

Representations (ISSN 0734-6018, e-ISSN 1533-855X) is published four times a year *February, May, August, November* by University of California Press, 155 Grand Avenue, Suite 400, Oakland, CA 94612-3758. Periodicals postage paid at Oakland, CA, and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes to *Representations*, University of California Press, 155 Grand Avenue, Suite 400, Oakland, CA 94612-3758. E-mail: customerservice@ucpress.edu.

See <http://rep.ucpress.edu/content/subscriptions-and-single-issues> for single issue and subscription orders, and claims information. Domestic claims for nonreceipt of issues should be made within 90 days of the mail date; overseas claims within 180 days. Mail dates can be checked at: <http://www.ucpress.edu/journals.php?p=release>. UC Press does not begin accepting claims for an issue until thirty (30) days after the mail date.

For complete abstracting and indexing coverage for the journal, please visit <http://rep.ucpress.edu>. All other inquiries can be directed to customerservice@ucpress.edu.

Copying and permissions notice: Authorization to copy article content beyond fair use (as specified in Sections 107 and 108 of the U.S. Copyright Law) for internal or personal use, or the internal or personal use of specific clients, is granted by The Regents of the University of California for libraries and other users, provided that they are registered with and pay the specified fee through the Copyright Clearance Center (CCC), www.copyright.com. To reach the CCC's Customer Service Department, phone 978-750-8400 or write to info@copyright.com. For permission to distribute electronically, republish, resell, or repurpose material, use the CCC's Rightslink service, available at <http://rep.ucpress.edu>. Submit all other permissions and licensing inquiries through University of California Press's Reprints and Permissions web page, <http://www.ucpress.edu/journals.php?p=reprints> or via email: jpermissions@ucpress.edu.

Printed by *The Sheridan Press* on Forest Stewardship Council®-certified paper.

© 2017 *The Regents of the University of California*.
All rights reserved.



UNIVERSITY OF CALIFORNIA PRESS

EDITORIAL
BOARD

Niklaus Largier
CO-CHAIR
Mary Ann Smart
CO-CHAIR

Stephen Best
C. D. Blanton
Carol J. Clover
Whitney Davis
Ian Duncan
Samera Esmeir
Catherine Gallagher
David Henkin
Carla Hesse
Andrew F. Jones
Steven Justice
Thomas Laqueur
Michael Lucey
Colleen Lye
Saba Mahmood
Nicholas Mathew
Geoffrey Nunberg
Todd P. Olson
Kent Puckett
Elisa Tamarkin
Alan Tansman
Alexei Yurchak

Svetlana Alpers
R. Howard Bloch
T. J. Clark
Stephen Greenblatt
Lorna Hutson
Jeffrey Knapp
Steven Knapp
Robert Post
Randolph Starn
CORRESPONDING
EDITORS

Associate Editor
Jean Day
Editorial Assistant
Andrew Key

Visit our website
www.representations.org

REPRESENTATIONS gratefully acknowledges generous support from the Czesław Miłosz Fund for Distinguished Faculty in the Humanities, a gift of Reita and James R. Bell, and from the Doreen B. Townsend Center for the Humanities.

Contributors to this issue:

ADRIA L. IMADA is Associate Professor in the Department of History at the University of California, Irvine, and author of the award-winning *Aloha America: Hula Circuits Through the U.S. Empire* (Duke University Press, 2012). She is currently writing a book about the visual culture of leprosy and kinship.

CHRISTOPH HOFFMANN is Professor of Science Studies at the University of Lucerne. His current research focuses on experiments in animal communication and data work in the sciences.

JOHN GUILLORY is Professor of English at New York University. His current work includes a book on the figure of philosophy in Renaissance writing and a study of close reading as “cultural technique.”

ANNE E. LINTON is Assistant Professor of Nineteenth- and Twentieth-Century French at San Francisco State University. Her research interests span a wide range of interdisciplinary topics in nineteenth-century cultural studies, including science, medicine, and gender studies. She is currently putting the finishing touches on a book manuscript titled *Prescribed Fictions: Representations of Hermaphroditism in Nineteenth-Century Literature and Medicine*.

ALEX ERIC HERNANDEZ is Assistant Professor of English at the University of Toronto, where he works on Restoration and eighteenth-century literature and culture. This essay is part of his book in progress titled *Modernity and Affliction: The Making of British Bourgeois Tragedy*.